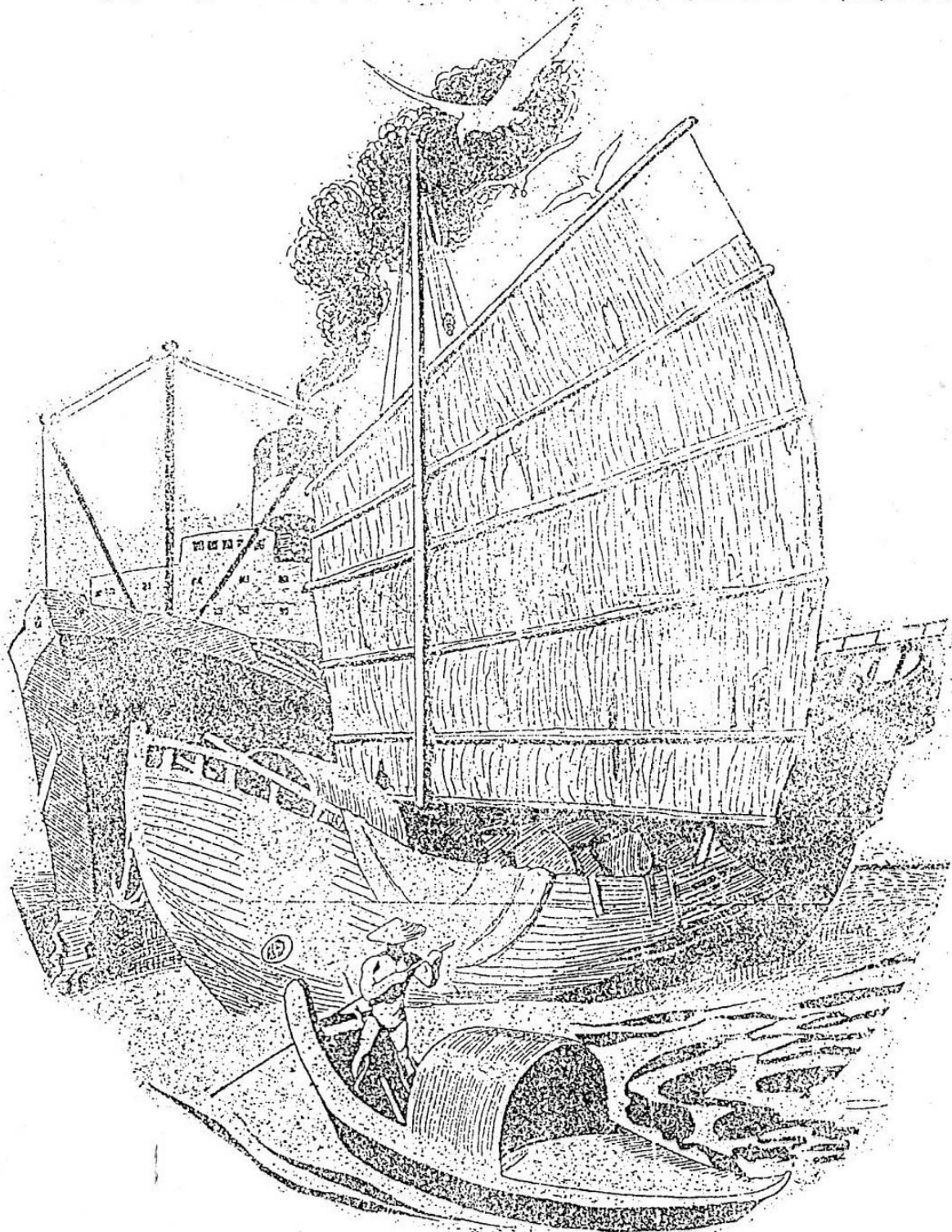


WISTNYK POTICHY

ВІСТНИК ПОТІХИ

ЖУРНАЛ ПРАВДИ, НАДІЇ Й ОДВАГИ



Виходить раз у місяць

Рік 1 * Число 4

Травень, 1938 р.

**З ІНДІЇ
ОРАЧ ДО МУЛИ
ДЕЩО ПРО ТЕМНУ АФРИКУ
СЛАВА ЄГОВИ**

Одно число 10 ц.

Передплата на рік

В Америці і Канаді \$1.00

Consolation

Vol. I

Ukranian Edition

No. 4

May 1938

Monthly

\$1.00 per Year

Brooklyn, N. Y.

ЗМІСТ

ПОДРАЖНЕННЯ СМАКУ	2
ДЕЩО ПРО ТЕМНУ АФРИКУ	3
КУЛІ ВИТЯГАЮТЬ ЗІЛЄМ	5
ЗАГУБИВ ШТАНИ В БОРОТЬБИ	5
ПОВЕРНУТЬ НАЗАД З ПЕКЛА	6
“ЕСЛИ БИ СЕ СТАЛОСЯ ТУТ”	8
ОРАЧ ДО МУЛІ	8
З ІНДІЇ	9
РОЗМАЇТІСТЬ	10
СЛАВА ЄГОВИ	11
ГРИГОРІЙ ВІДПОВІДАЄ ГОЛОВІ	14
ЯК СТАТИ ЗДОРОВИМ	15
НАТЯК ЩОДО ВІКУ СОНЦЯ	16
НАДЗВИЧАЙНА ОФЕРТА!	16

Вістник Потіхи

Виходить раз у місяць і видається через
THE GOLDEN AGE PUBLISHING COMPANY, INC.
117 Adams St., Brooklyn, N. Y., U. S. A.

President	Clayton J. Woodworth
Vice-President	Nathan H. Knorr
Secretary and Treasurer	Charles E. Wagner

10 ц. один примірник

Річна передплата в Канаді і в Сполучених Державах
\$1.00

УВАГА

Для вашої власної безпеки висилайте гроші через поштовий переказ, бо гроші вислані готівкою в листі, коли стратяться, не можна дістати відшкодування. З інших країв можна вислати гроші до бюро в Брукліні, але лише через МІЖНАРОДНИЙ поштовий переказ.

Посвідки за отримані гроші яко предплату висилаємо лише тоді, коли о се просите. Один місяць перед тим, нім ваша предплата скінчиться, висилаємо Картку Відновлення. Просимо зараз відновити, щоби не стратити чисел.

Зміну адреси висилайте впрост до нас радше чим на пошту яких два тижні наперед. В листі зазначіть свій старий адрес і новий адрес. Почта не висилає журналу на новий адрес хіба залучите поштовий значок.

Вістник Потіхи виходить в слідуєчих мовах: Англійській, чеській, данській, голандській, фінській, французькій, німецькій, грецькій, японській, норвезькій, польській, іспанській, шведській і українській.

Бюро в інших краях.

В Канаді : 40 Irwin Ave, Toronto 5, Ont.

В Польщі: Ezgowska ul. 24, Lodz 7.

Чехословачині: Tylova ul. 16, Praha-Smichov.

Бразилії: Rua Eca de Queiroz 19, Sao Paulo.

Application for entry as 2nd class matter pending.

ПОДРАЖНЕННЯ СМАКУ

КАТЕДРА СВЯТОГО ІСААКА В ЛІНЕНГРАДІ

Катедра святого Ісаака в Ліненграді має велику копулу, в котрій знаходиться 1,068 тонів лятотого желіза, 524 тонів кованого желіза, 321 тонів міді, і 247 фунтів золота для украшения будівлі.

В ШАПАХ ВИРОБУ ШМАТТЯ

Відділ праці (в Сп. Дер.) показує, що мимо всіх змагань у п'ятнадцятьох стейтах установити право праці, то жінки й діти є гонені без милосердя, працюють піз но в ночі, щоби заробити пересічно три і пів центи на годину, а многі з них працюють тяжко лише за 1 цент на годину.

ВЕРХИ КОЛІЙОВИХ ВАГОНІВ ЗІ ШКЛА

В Німеччині будуть уставляти верхи особових вагонів зі скла, так щоби пасажири будуть могли бачити всякі сцени зі всіх сторін. Здається, що таку ідею повинні прийняти всі інші желізничі спілки, а головню тепер, коли винайдено неламане скло і коли поважні випадки на колійових дорогах майже ніколи не трапляються.

ТЯГАР ЖЕРТВОДАТЕЛЯ

Бритийський богатир, що видав був п'ятдесят мільонів долярів на ріжні справи які він уважав за гідні, опісля був мучений майже до незнесення через отримання 70,000 листів річно, із кожної части землі, просячи його о гроші. Кожний лист був назначений “особистий” або “пильний” або “важний”, і хоть жадну із тих просьб він не сповнив, то однак треба було шість писарів для перепровадження цієї роботи.

МАЛЕНЬКА ДІВЧИНА І ПРАВДА

Мій учитель дав іспит з композиції. Він вибрав предмет для всієї класи написати лист до санта Клауса (святого Николая). Я написала як слідує, але не дістала ніякого признання, але маю спокій ума, бо знаю, що я зробила добре. Я маю чотирнадцять літ, і я піз нала правду два роки тому. Моя композиція була ось така.

Я не вірую в санта Клауса ані в Крістмас, тому, що се не є день, у котрім народився Христос: і я знаю, що Бог Єгова є єдиним правдивим датедем подарунків.

БУДУТЬ МАТИ ДОБРИЙ ІНТЕРЕС

Конгрес ухвалив 750,000 доларів на збудовання лічниці на рак у Вашингтоні. Причина, чому вони се роблять є та, що відколи алюмініум зачали уживати на виріб начиння до вариння, від тоді число вмираючих на рак поступенно зросло так, що тепер річно вмирає 137,000 в Сполучених Державах. Розуміється, Конгрес сього не знає, і можливо не буде знати. Тією лічницею будуть управляти ті, що нічого не знають про ракову недугу і не хотять знати. Дуже можливо, що вони будуть кормити своїх гостей з алюмінієвого начиння; і если так, то управители будуть мати досить пацієнтів і постійну роботу, в часі, коли роботу тяжко дістати.

ВІСНИК ПОТІХИ

“І на йм’я Його вповатимуть погане”. Маттея 12:21

Бруклін, Н. Й. 1938

Номер 4

ДЕЩО ПРО ТЕМНУ АФРИКУ

ВСІЙ розвідці ми сподіємось познайомитись з величезним континентом, Африкою, котрий мав стичність із початковою історією роду людського, однак аж до недавня про сю часть світу дуже мало знано. Континент Африки обнімає 11,262, 000 квадратних миль, а його виспи 239,000 квадратних миль.

Там знаходяться, Мароко, Альгерія, Лівія, Єгипет, Англійський Судан, Абисинія, Кенія, Родезія, Ангола, Бельгійський Конго, Французька Африка на рівнині, Нігерія і величезна пустиня Сахара і інші малі колонії.

ЧОМУ АФРИКА ЛИШИЛАСЬ ТЕМНИМ КОНТИНЕНТОМ

Дивні обставини зробили Африку трудним краєм. Північна часть, се найстарший замешканий край світа, але між північною а полудневою частю лежить непробита пустиня Сахара. Вплив Нилу був стриманий через різні водоспади, які стримали струю зараз на північ від рівнини. Побережжя Африки є всюди рівні, так що там немає природних пристанів. Внутрі континенту знаходяться дикі звірі, і до недавня, а навіть і тепер, в декотрих місцях, живуть люди. Будучи відрубаний від решти світа горами, морем і пустинею, і обтяжений своїм темним кольором, чорний чоловік був полишений самий в собі, хіба що часом білі люди наїжджали на їх край і брали їх за невільників. Такі напади білі робили найбільше перепливаючи море.

Стрімкі гори оточують майже цілу Африку. Вони наче твердині запирають внутрі і роблять ріки майже безкорисними для пароплавства. Розмаїті мови були також, загороною. Опущення тамошніх родимців, біснуетів люди медицини, брак доріг, непробита дикість, – все се стримувало назад від стрічення з білими людьми і тим самим від поступу.

Наїзд білого чоловіка приніс много смутку для чорного чоловіка, але і деякі добрі річи також. Французькі й британські влади поставили кінець війні різних племен між собою, що довго розбивало на куски людей темної Африки.

Магометанізм стався також прокляттям для чорних людей, котрий поширивсь внутрі краю; поширився він далеко скорше чим перевернення правди в ім’я християнства. Чоловік медицини вважається іще нині за висше іство в Африці.

ПРИРОДНА ЗДІБНІСТЬ ЧОРНИХ ЛЮДЕЙ

Щодо предмету з яким вони ознайомлені, то загально признають, що нема здібніших людей від чорних. Коли на ловах, то вони слідять за здобичею по кожній зломаній галузці, кожним знаком на землі, кожною зігнутою травкою, і кожним шелестом листків. Вони навіть можуть наперед назвати ім’я звіра за яким вони слідять, а навіть і пол.

При помочи удару дерев’яного барабана чорні люди середньої Африки можуть скоро вислати вість на сотки миль. Як се вони роблять, то білий чоловік навіть не може поняти. Від непам’ятних часів родимці в декотрих околицях виробляли з жезла собі ножі, гаки до ловлення риб, сапи і топори.

Кожному новому білому чоловіку, прибувшому там, чорні надають нове ім’я, котре описує його дуже акуратно, виражуючи сим його успосіблення. Машинам білого чоловіка вони також властиво надають ім’я після голосу, який вони видають, або роботу, яку вони виконують. Африканці є дуже оригінальні.

Родимці Африки, загально сказати, є дуже мирні, достовірні, і доброго успосіблення. Се можна бачити з факту, що чорні ніколи не нападали на інші краї; ані чорна раса в Америці ніколи не зробила поважного клопоту. Вони мали досить клопоту, але не витворені ними самими.

Як і де інде, чорні виконують найтяжчу роботу вміло і без нарікання. Одного разу чотирьох негрів несли їх власні пакунки, подорожного пакунки і самого подорожного, і робили від чотирнадцять до вісімнадцять годин на день. Розносители почти несутъ пятьдесят фунтовъ почти на собѣ і роблять двадцать пять миль на день, часом двадцать чотири дні в одну сторону. Вони є так вірні, що подорож із 600 миль вони не опізнять більше як годину, а часто то лишень пів години. Вони скорше можуть ходити в часі дощу, бо тоді вони не потребують сандалів котрі є конечні під час ясного дня.

ВЕСЕЛІ І ДИТИНЯЧОГО УСПОСОБЛЕННЯ

Ті люди, що мали стичність з чорними в їх краю, описують їх як веселих і дитинячого успосіблення, якими справді вони є і тут в Америці. Однак тут вони числом лише один на десять білих, а в Африці чорні перевищують числом білих п’ятдесят на од

ного. Вони не сумують над кривдою, і не чують невдоволення від пригноблення. Ними далеко легше управляти чим індусами.

Если їх пан має бальки або дошки на своїм подвір'ю, то чорні порубають їх на дрова, бо дошки легше рубати чим кльоци, і се, що вони потрібні або коштовні, не приходить їм до голови.

Чорний чоловік свобідно дозволяв фотографувати свій дім і все, що він має. Сьогодні білий чоловік є безпечний у майже кожній частині Африки, і вони трактують його чемно і ласкаво і доставляють йому поживи. Навіть коли він знаходиться за сотки миль від білої раси, то і тоді він може числити на приязнь і привіт серед чорних.

Як і в Америці африканці є незвичайно недбалі, так що в тім краю є світовий маркет на уживані уніформи, убрання і т. п. Африканець поважає більше чоловіка в штанах, а себе, коли в штанах, має за більшого від другого. Дайте штани чорному, котрий ніколи не мав їх на собі, так він сейчас стає незносно гордий.

Є покоління в Африці, котрих жінки так дуже малюються як в Нью Йорку. В се можливо не повірить той, що їхав підземними тунелями в Нью Йорку.

Родимці Африки, в декотрих місцях, звертають много уваги на свої зуби і волосся, як се інші роблять де інде. Декотрі із родимців малюють свої зуби на синьо, жовто, і червоно, лишаючи білі тут і там. Інші спилують їх зуби після якогось взірця. Отже по кольорі або спиленню можна пізнати, до котрого покоління хто належить.

Декотрі покоління обвивають їх волосся травою і глиною, так що воно стирчить до гори як на їжаків. Запущені кілка і кості у вардзі, носі й усі надають такий шкарадний вигляд як і намальованнися декотрих Нью Йорських жінок.

Місіонари не принесли африканцям добра. Чорні втікали з місійних шкіл і діставали роботу на залізницях і в майнах, і там скоро вчилися про найгірше в житті. Їх звичаї стали зіпсуті, їх стійність і довірність зникла, і дійсно вони стали удвоє гіршими дітьми гієни чим перше були.

Вони дістають іще інші речі від білого чоловіка чим трунок, що руйнує їх тіло й ум. У многих случаях, коли їх життя зблизити до білих людей, тоді їх дитинячі успосіблення зникають і переміняються в погорду, бачучи самолюбний і незгідний поступ своїх білих братанців.

ЖИТТЯ ЗВІРЯТ

Як можна сподіватися в Африці, де є така велика просторинь уроджайної землі, знаходиться аж надто багато дикого звіра. Колись там знаходилося много слонів, але їх число зменшилось через вбивання їх, щоб дістати слоновою кість.

В Африці й Азії дуже многі люди вірують, що слоні мають "цвинтарі" де вони йдуть на старість

умирати; та мабуть се не є правда. Старі слоні спотикаються, падають і гинуть, і тоді шакали, гієни, леопарди, орли і яструби з'їдають тіло, а родимці забирають кості, і не повідомляють про знахід.

В декотрих місцевостях іще є багато левів, є навіть забагато. В таких околицях леви навчилися кількома ударами своїх сильних лапів розвалювати стіни хатів родимців і дістати добру їду без клопоту. Кажуть, що вони навіть скакали в колійові вагони під час їзди і робили дуже нечемні вчинки, і вискакували через вікно вхопивши чоловіка за шию.

В східній Африці недавно тому лев скочив у вагон потягу і гонив за жовніром з одного вагона до другого, не зважаючи на інші пасажери. На щастя жовнір опізнював лева через запирання нагло дверей в його лице, так що він міг дістати свою стрільбу, і першим вистрілом убив його.

Часом наче пошесть так леви пожирають людей. В однім місці два леви пожерли трицять чотири родимці. В однім із сих случаїв вони витягнули сторожа з веранди білого чоловіка дому. Так звані пасматі леви є найбільше небезпечні.

Лев убиває лише тоді коли він голодний. Часом він перейде через стадо звірят і не нападає на нікого. Старих левів звичайно вбивають шакали, коли їх зуби стануть нездалі і не мають більше сили полювати. Левів, навіть коли молоді, часто вбивають крокодили.

СТРАШНІ КРОКОДИЛИ

Крокодил – се найстрашніший зі всіх диких звірів. Він має два зуби, що виростають до гори через ніс, і коли він дістане на ті зуби якусь жертву, так вона пропала. Він звичайно ловить жертву за ніс, оглушує її своїм фостом, і тоді тягне в ріку і втопить її, опісля він поринає у підводний вхід, вилізає до гори і смачно заїдає. Если м'ясо почасти гниле, то він іще більше смакує чим як би воно було свіже.

Там є місцевости де гурми диких псів ходять вільнопасом. Переходячи через околицю ті пси пожирають всяке життя. Леопарди і білі люди вбивають лише з приємности. З сих обох, люди є гірші. Вони часом скалічать звірятко і полишають його тягаться і терпіти від ран; вони лапають їх в полапки за ногу або голову; вони вганяють за ними псами; стріляють в них; пробивають їх; кидають їм затроєне м'ясо; стріляють на них затроєними стрілами; затроюють їм воду.

Антилопи не втікають на вид лева, але втікають перестрашені на вид найгіршого зі всіх убійників, чоловіка. Тепер роблять змагання в околиці Танганіки, щоб не дозволити полювати з моторових кар, позаяк сим чином дике життя скоро зникає. Леви, жирафи, гіпопотиами і великі вужі стають поступовно але напевно винищені. Упавший чоловік любить ламати віковичну угоду.

КОНТИНЕНТ ЖИВИЙ В НОЧІ

Всі писателі про Африку згаджуються, що континент спить в день а живе вночі. Ніщо не рухається в часі прагнення спекоти в полудне; але в півночі, коли б взяв велике електричне світло і вийшов з шатра, тоді побачив би те світло в очах на кожній стороні. Там були б шакали, коти, заяці, монгузи, антилопи, леопарди, леви, дикі пси і гієни, коли ж в день ніякого життя не видно, хіба стада гігантських птахів.

В Африці роса падає скоро настане вечір. Се відсвіжує траву, і тому звірята, що кормляться травою, пасуться нічною порою. Леви знають се, і йдуть на лови в тім часі, бо ж тоді легше зловити і вбити жертву коли вона пасеться, а ніж коли вона лежить і чуває. Один лев вбиває около 60 антилопів на рік. Він має велике тіло отже потребує много поживи.

Яких сорок років тому назад вибухла пошесть так звана ріндерпест по цілій центральній Африці і знищила множество дичини, а головню знищила вона буйволи.

Леопарди, пантери, гієни, і шакали знаходяться у майже кожній часті Африки. Антилопів є около п'ятдесять різних родів. Жирафи не знаходяться нігде інде. Острічі є також родимцями темного континенту; також птахи, що вигублюють гади і медовкази, що указують, де знаходиться гніздо пчолів, є тамашними родимцями.

В декотрих місцях комахи є так дикі, що ніщо не безпечно перед ними, хіба заховане в метельовім пуделку. Пара черевик, полишених на дворі через ніч, зникне до раня. Навіть підлогу в хаті зїдають.

РОЗСЛІДЖЕННЯ КОНТИНЕНТУ

Фараон Нехо, той що вбив царя Йосію в битві Мегідо, збудував канал від Нилі до Червоного моря десь між 609 до 595 роками перед Христом, наняв був фоніських моряків обїхати навкола Темний Континент (Африку). Така подорож взяла три роки часу.

Дві тисячі літ пізнійше, Генрі Навігатор, володар Португалії, запалений такою самою амбіцією, вислав кількох експлорантів. В 1486 році Бартоломей Діаз обїхав Кейп оф гуд Говн, а одинадцять літ пізніше Васко ди Гама плив біля східного побережа аж до Момбаси, а звідтам до Індії.

Около сорок років тому назад Британія, Франція і Німеччина рішили загарбати Африку і многі з нас пам'ятають, як ті три розбійники поділились здобичею. Від тоді цивілізація і розсліди ступають вперед. Світова війна, із неподанням німецьких посілостей Британії дала ключ до континенту в руки Англії.

З ЛЬОНДОНУ ДО КЕЙП ТОВН В ЧОТИРЬОХ ДНЯХ

В році 1898–99 перший раз доконано подорож між Кейп Товн а Кайром. Подорож відбувалась через

вісімнадцять місяців. Чотирнадцять років тому подорож тривала п'ятдесят три дні. Не так давно доконано подорож літаком в одинадцяти днях, а ще пізніше в дев'ятьох днях.

Та в листопаді 1934 року Емі Йонсон Млісон із Лімне до Кейп Товн зробила подорож в 4 днях, 6 годинах і 56 мінутах. Вона перелетіла Францію і Альгерію, просто через Сахарську пустиню, а звідтам до призначеного місця, зупиняючись лише чотири рази в дорозі.

Африка отворилась нараз. Літаки літають сюди й туди, бездротові станції усюди, залізничі, мости, автомобілі, дороги будують усюди; а се освідомляє негрів, без ріжниць, чи вони були в школі чи ні.

З Кейп Товн можна тепер їхати потягом до Вікторія Фалс, де ріка є мілью широка і спадає три рази так високо як Ніагра Водоспад, а шум води чути дев'ятнадцять миль навкола.

Тисячу миль далі на північ є нове і елегантське місто Елізабетвіль, у вільнім степі Конго, де бувають добрі готелі, банки, склепи і помешкання і подостатком автомобілів. Все се настало по світовій війні задля вельми багатой жили міді, яка лежить там на верху землі.

В Африці є 33,000 миль залізничі а ще треба більше, щоби була відповідна транспорція. Та залізничі вже зачинають відчувати конкуренцію тягарових автомобілів. Падання дерев становить одну із великих небезпек на дорогах автомобілів в Африці.

Ціла сума торгівлі вивозу і ввозу виносить около \$ 2,500,000,000 річно.

КУЛІ ВИТЯГАЮТЬ ЗІЛСМ

З Нанкін, Китаю, повідомляють, що при помочи певної масті, зробленої з китайського зілля успішно витягають кулі з тіла без операції й гоять рани тим же.

ЗАГУБИВ ШТАНИ В БОРОТБІ

Чим більше британські люди чують о ділах фашизму в Німеччині, Італії, Етопії, Іспанії і в інших місцях, тим менше вони бажають сієї нісенітничі. В Лондоні коштує 3,000 стерлінгів охоронити 3,000 фашистів під час їх паради. В Совтомті противенство було так велике, що Мозлей ніяк не міг промовляти, бо 20,000 британців перед ним все повторяли "Ми не хочемо Мозлея". Один ентузіаст ліз до бесідника на трон, але прихильники Мозлея стягнули з нього штани під час спору. Діло геройства часом дійде до вершка, і не може бути нічого гіршого для героя, як коли його штани стягнуть з нього прилюдно. Подумайте, як би з Гітлера, або Мусоліні або Франкові стягнули штани між людьми! Сей раз Мозлею пощастилось, що доброї вдачі бритійці не віддали йому сього і не пустили його без сорочки до його готелю. Се було досить смішним і йому на науку. Але і так поліція мусіла берегти його, бо декотрі із товпи трохі пом'яли його.

ПОВЕРНУТЬ НАЗАД ІЗ ПЕКЛА

МНОГІ повернуть назад із пекла! Розуміється, це не відноситься до пекла Данте, на дверях котрого були написані слова: “Всі ви, що входите тут, полишіть надію на заді”. Ніхто ніколи не повернув з Дантового (католицького пекла), тому що до нього ніколи ніхто не пішов. Дантове пекло було лише видумана уява і немає основи ані на ділі ані в слові Божім.

Біблійне пекло се щось іншого. “Ах!” – скажете ви – “се озеро огню і сірки!” Ні, цілком ні! Те озеро огня і сірки не є те саме пекло, як се буде ясно показано. Через довгий час взагалі пояснювали “пекло” як місце тортур і мук різного рода, і сю ідею так всі прийняли, що многі люди цілком є несвідомі, що Біблія о сім не навчає.

Боже слово, Біблія, учить, що люди повернуть назад із пекла: “Смерть і пекло дали мертвих, що в них”. (Одкриття 20:13) Сі слова зараз відкидають теорію о “вічних муках”, і природно зараз насувається питання, чому вони повернуть із пекла? Чи се розумно думати, що ті нещасні будуть терпіти в пеклі яко кару за гріхи, декотрі роки, а інші століття, і ще інші літа? Єсли би так було, тоді одні терпіли б довше чим другі. Однак духовники навчають, що ті в пеклі є там за їх гріхи і будуть там вічно терпіти муки.

Писання представляють цілком інший погляд. Такий погляд є розумний і правдивий. Біблійне пекло – се стан несвідомости, де не може бути терпіння. Слово “пекло” в Старім Завіті є переложене з єврейського слова *шеол*. Те саме слово часто є переложене на “*гріб*”. Певно, що таке слово не могло мати двох таких собі противних значінь, яке сьогодні мають виразіння о “*пеклі*” і “*гробі*”. Коли переглянути всі місця де знаходиться слово *шеол* в єврейській мові, то нігде се слово не відносилось ніколи до терпіння, але відноситься до стану смерті. Де слово має якесь значіння в однім місці, там те слово мусть мати подібне значіння і в іншій місці. Напевно, що воно не могло значити в однім місці темряву і мовчання, а в другім огонь і сірку, або терпіння в муках. “Бо в могилі (*шеол*), куди ти йдеш нема вже роботи, ні роздумування, ні знання, ні мудрости”. (Екклезіяста 9:10) Се показує, що *шеол*, з котрого українське слово “пекло” є переложене, не значить місце свідомості, але стан бездільности і несвідомості, або стан смерті. Те слово є 31 раз переложене на “гріб” і стілько само на “пекло”.

Для дальшого доказу, що Біблійне “пекло” не відноситься до місця терпіння або стану мук, завваж те, що Яків, котрого Бог признав за праведника, цілком сподівався піти там, і вірний Йов молився, щоби він був захований там, кажучи: “О, коли б ти да сховав мене в *шеол*!” — Йова 14:13, А. П. В., 1 Мойсея 42:38; 44:31

Йов також сказав “Там лукаві перестають творити зло, а змучені знайшли впокій”. – Йова 3:17

В тій часті Біблії, що була написана в грецькій мові по Христі, є ужите слово “*гадес*” щоби передати ту саму думку, що слово *шеол* передає у єврейських Писаннях. У звичайній Версії Біблії слово “*гадес*” переложене на “пекло” і на “гріб”, але в Поправленій Версії те слово полишили не переложене. Воно значить те саме, що *шеол*, стан смерті.

МЕРТВІ СПЛЯТЬ

Сей факт, що Біблія говорить про смерть як сон згаджується цілком із значінням слова *шеол* і *гадес*. Всі, що помруть, добрі чи лихі, йдуть до пекла, і там позістають аж до воскресення.

Дехто, а головні з духовників, каже, “се відноситься до тіла а не до душі”. Духовники твердять, що душа жиє дальше. Єсли би се була правда, тоді не було б на місці казати, як се Біблія каже, що “мертві не будуть хвалити Господа, ні всі ті, що йдуть до місця мовчання”. – Псалма 115:17

Се душа, іство, а не лише його тіло, що вмирає. (Езекиїла 18:4) Говорячи про єгиптянів, Писання кажуть, що Бог “не зберіг душі їх від смерті”. (Псалма 78:50) Слідуюче питання робить натиск на ту саму правду: “Котрий чоловік жиє і не побачить смерті, визволить душу свою від сирої землі (*шеол*)?” – Псалма 89:48

Лише тоді коли ми зрозуміємо що значить “пекло”, ми зможемо оцінити значіння слів, що люди повернуть із пекла. Вони є несвідомі о Біблійнім пеклі, і вийдуть звідтам у воскресенню.

Чи се значить, що нема будучого життя? Чи нема надії для померших? Так, справді є! Се, що власне той вираз значить “повернуть назад із пекла”.

Запевнення, що вони повернуть назад із пекла, говорить про надію й увільнення. Слухайте слово Господнє: “Та я вибавлю їх з потали пекла, відкуплю їх від смерті. Де жало твоя, смерте? А ти, пекло, де твоя перемога? Жалю з-за сього у мене не буде”. (Осії 13:14) Се показує, що хоть кождий переходить через “пекло” стан смерті, то однак Єгова замірив визволити його. Він викупить їх, що значить, що ціна буде заплачена за увільнення. Рід умирає тому, що “через одного чоловіка гріх у світ увійшов, а через гріх смерть, так і смерть у всіх людей увійшла (через того), в кому всі згрішили”. (Римлян 5:12) Ісусове пожертвоване життя становить викупну ціну для увільнення Адама і його потомків. Позаяк кожде людське сотворіння засуджене в однім чоловіці, то вони (многі) можуть бути увільнені через одного, Ісуса Христа. Христос дав своє життя за нас. Він вкусив смерті за всіх. (Жидів 2:9) “Плата бо за гріх смерть (а не вічні муки), дарування ж Боже – життя вічне в Христі Ісусі, Господі

нашим”. – Римлян 6:23

Ісус через свою смерть дістав право увільнити тих, що пішли до Біблійного пекла. Він був збуджений зі смерті славою Отця, і стався учасником Божественного життя. Бог високо возніс Його, давши Йому ім'я понад усякі імена, щоби Він був слугою Єгови у виконанню Його Божественних замірів. Се показано в Одкритті 1:18: “І був я мертвий, і ось живу по вічні віки; амінь. І маю ключі пекла і смерті”. Ісус має силу не лише спасти людей від смерті, але також силу збудити всіх їх зі стану смерті, котрі там знаходяться. Тоді слова Одкриття 20:13 будуть сповненні: “Смерть і пекло дали мертвих, що в них”.

ЧОМУ ЗБУДЖУВАТИ ЇХ НАЗАД?

Що станеться з людьми, коли вони повернуть із пекла? Пам'ятайте, що Бог відкупив їх від смерті, т. є., постарався о ціну через дорогоцінне життя свого сина на їх увільнення. Если так, то без сумніву Він має добру ціль відносно них.

“Викуплені Господом повернуть назад і вийдуть з піснями до Сиону, і вічна радість буде над головами їх: Вони дістануть радість і щастя, а смуток і воздихання від них віддалиться”. (Ісаї 35:10; 51: 11) Се почасти відносилось до повернення Ізраїля з Вавилону близько 2,500 літ тому. Дальше, се відноситься до тих, що знайшлися в неволі містичного Вавилону, і котрі тепер, яко свідки на славу Єгови, радуються в їх приверненню до Його ласки. Але, щоби мати вічну радість, треба мати вічне життя, і у своїй часі се буде часть людей доброї волі, що тепер повертають до Сиону і також тих мільонів, що “повернуть назад з пекла”.

Все се є поперте в Одкритті 21:14, де нове правительство справедливости є представлене, що воно перебирає власть. “І обітре Бог усяку сльозу з очей їх; і смерті більш не буде; ані смутку, ані крику, ані труду не буде вже; перше бо минуло”.

Але що означають слова в Одкритті 20:13,14, що “коли смерть і пекло видали мертвих, що в них, тоді суджено кожного чоловіка по ділам Його?”

Если се відноситься до попередних діл, то без сумніву се значить, що всі були б “кинуті в озеро огняне, що є друга смерть”. Если би такий був Божий замір, тоді було б на місці спитати, чому мертвих будити зовсім? Се як здається не послужило б добрій або розумній цілі.

В єдиний спосіб можна прийти до згідного й розумного і по Писанню заключення, а се шукати відповіді в інших частях Біблії, що говорять про сей предмет, порівнюючи Писання з Писаннями.

“Коли бо присуди твої (Єгови) діються, на землі, тоді живуці на світі навчаються справедливості”, каже пророк. (Ісаї 26:9) “Ісус Христос”, що має судити живих і мертвих в явленні і царстві Його”. (2 Тимотея 4:1) Сі Писання показують, що ціль ро

боти суду, щоби люди вчилися праведности. Се показує, що вони поперед не навчилися.

У царстві Христовім (фігуративно представлене через гору) чудові благословенства спливуть на людей, відбудеться правдивий празник з добрих річей, і у тім царстві Єгова знищить “покривало, що накриває всі народи”. Покривало несвідомости, забобонів і мильного научення, буде усунене. Смерть буде “пожертва побідою” і так “всі слези будуть посирани зі всіх лиць”. – Ісаї 25:6–9

Коли мертві повернуть з ворожої землі, тоді велика радість наповнить серця усіх людей доброї волі. (Порівнай Єремії 31:16 із Маттея 2:18) Мертві повернуть із пекла і будуть мати нагоду знати і служити Богу, і на підставі того, скільки вони будуть користати з тієї нагоди, будеться їх судити. Вони будуть суджені на підставі тодішніх діл записаних у книзі, а не на підставі їх минулих діл і вчинків. Отворення книжки життя значить, що до неї будуть записані ті, що остаточно гідні життя.

ТЕПЕРІШНА ВІДВІЧАЛЬНІСТЬ

Повисші сутестії (впливи) не значать, що ніхто не має відвічальности під теперішнім пануванням гріха. Кождий є відвічальний після знання, яке він отримав або оскільки він не хотів отримати. Велика відвічальність спочиває на краях, що тішилися особливою нагодою пізнати правду слова Божого. Але треба пам'ятати, що навіть з імена в християнських краях велике число живе в цілковитій несвідомості, як на примір в Іспанії, де людям заборонено пізнати дорогу спасення через тих, що мали б бути їх учителями і котрі користають із того, що тримають людей в несвідомості.

Велика відвічальність спочиває на сих релігійних учителях. Ісус сказав про подібну клясу за Його часу “Як зможете утекти від суду пекольного (гієни)?” (Маттея 23:33) В сім верші слово “*пекло*” було переложено з грецького слова, котре не відноситься лише до стану смерті. Се слово відноситься до долини поза Єрусалимом, у котру кидали сміття й відпадки з міста, і де трупи звірят (а часом і злочинців) нищили червяками і огнем. Се була долина, у котрій вогонь не вгасав і червяки всегда жили, і де цілковите знищення брало місце. Думка про муки і терпіння не входила в сім образі. Лише трупи були кидані там. Гляди Ісаї 66:24; Марка 46:44,46,48

Те озеро огняне, згадане в Одкритті, відносилось до гієни, долини огню. Обидві сі річі представляли цілковите знищення тих, що не поправляються. “І не буде беззаконних”. (Псальма 37:10) Сі слова не були б правдиві, если би беззаконні десь терпіли вічні муки, в якомусь кутку Божого всесвіту.

Всі народи, що забудуть Бога, повернуть до “*пекла*”, смерті. (Псальма 9:17) Се не може відноситися до тих, що ніколи не знали Бога і завважте також,

що слово “повернуть” указує, що вони вже були колись у “пеклі”, вийшли із пекла, і тоді, забувши Бога були засуджені знову на смерть і так умруть “другою смертю”. – Одкровення 20:14

Бог ніяким чином не увільнить винуватих. Хоть Він не тішиться смертю грішника, і ті, що відвернуться від гріха будуть жити, однак якщо вони відкинуть Його ласку, тоді вони будуть навіки знищені від “лиця Господнього і від слави потуги Його”. – 2 Солунян 1:9; Езекиїла 18:23,32;33:11

СЛАВНИЙ ВИГЛЯД

Як славна буде та вічність, у котру увійдуть люди доброї волі, коли лукаві зникнуть на віки, як дим! Праведні будуть аж надто тішитися розкошами Єгорового дому і будуть пити з ріки Його благ. (Псалма 36:8;115:16) Ціла вселенна належить до Бога, але землю Він дав дітям людським для їх особливого ужиття. Земля стоїть по віки. Бог не сотворив її на дармо, але сотворив її для мешкання і щоби наповнилась славою Його. (Екклезіяста 1:4; Ісаї 45:18; 4Мойсея14:21) Прекрасними символами пророк описує звершення землі, як нової.

“Тим же то вийдете ви в радісах, і спокій буде вас супроводжати; гори й узгірря співатимуть наперед вас пісні,

і всі дерева в полі – плескатимуть вам у долоні. Замість тернини ростиме кипарис; замість кропиви родитиме мирт; се буде на славу Господню, на пам’ятник вічний, що не порушиться”. – Ісаї 55:12,13

“Тоді буде вовк укупі із ягнятком жити, барс із козеням лежати; та й телятко, левчук і віл зможуть жити разом, а мала дитина зможе їх пасти. І ведмедиця й корова укупі пастись будуть, а їх маленькі лежатимуть поруч. Та й лев соломою харчитись разом з волом буде; і хлоп’ятко гратиметься над норою гаспида, і дитина засуне руку свою у гніз до зміїне. На всій святій горі в мене одні одним шкодити не будуть, бо земля так повна буде розумінням Бога, як водою море”. (Ісаї 11:6,9) “Ось я творю нове небо й нову землю, а попередущі підуть в непам’ять, і не приходитимуть на думку. І будуть будувати дома й у них жити, й насаджувати виноградни й споживати їх плоди. Не будуть будувати, щоб інший там жив, та й садити не будуть, щоб хто інший споживав; дні бо в людей моїх будуть довгі, як дні дерева, й вибрані мої будуть довго користуватись працею рук своїх”. – Ісаї 65:17,22

Повисші слова лише не дуже обмежено відносилися до повернення Ізраїля з Вавилону, і вони тоді не мали дійсного сповнення. Ті пророцтва відносяться до славного царства мира і благословенства, на яке уже прийшов час, коли то “викуплені Господом повернуть” з краю ворожого, із містичного Вавилону тепер, а пізніше із Біблійного пекла.

“ЄСЛИ БИ СЕ СТАЛОСЯ ТУТ”

ЗАСТАНОВЛЯЮЧИСЬ над формою тоталітарного правління, Вінніпегський Трібун в редакційній статті, з 11 березня цього року під повисшим заголовком пише ось що:

Ті в Канаді (люди), що говорять прихильно про користи в тоталітарнім (диктаторським) формі правління (будьто воно фашиське, кайрське або комуністичне) нехай перечитають Йоана Лангдона-Дейвіса видану минулого року книжку, під заголовком “Коротка Історія Будучини”. Тоді вони дістануть ясне виrozumіння тоталітаризму з яким має до діла Європа і що він значить для звичайного чоловіка на вулиці.

Канадіяни перше зі всього мусіли б бути готові салютувати цілий день і кожного дня якомусь в уніформі Великому Босові словами “Витай Пане” або подібним виразом, або дістати по чиколотках від найближшого жандарма, если би хто не зробив цього точно і на час.

Число жандармерії вельми збільшилося б, щоби решта насримати після розказу автократичного диктатора, котрого метою було б: “Великий Бос не може помилитися, а решта ви – простаки”.

Часописи писали б лише те, що Великий Бос сказав би їм, а люди читали б лише те, що Бюро Публічної Просвіти вважало б за відповідне для них читати. Тоді не було б листів до редактора.

Независимі часописи могли б обуритися; але не задовго їх фабрики стали б попалені, за чим висші влади жалували б, але нічого не робили.

Всі торговельні унії, більшість із британських організацій,

Сковти, фахови організації й наукові тіла (навіть Товариство Людяности) були б уважно розв’язані й заборані під крило якогось відділу бюрократичного правління.

Відбувались би вибори, але виборці голосували б проти Великого Боса і Його послідователів в загроженню небезпеченства.

Ті, що бажали б затримати їх духову свободу, могли б се зробити, але за се б конали в криміналі і концентрованих кемпах, або йти під сокиру ката, або стати на рострілення.

Ті що бажали б висказати свою думку вільно, могли б се робити поза границею в чужім краю, если б вони не думали вертатися до свого краю або неполишили нікого з кривих в дома.

На публічних місцях вони могли б шептати свій сумнів, але вони ніколи не були б певні чи той приятель не є шпигуном.

Шпигунство було б гуртове, і ніякого чоловіка приватне життя не було б приватним.

Тоді було б багато парадів і процесій і люди мали б йти на них. Если ні, так жандармерія зачала б робити дослідження. Публічні деклаарації Великого Боса, котрі кождий мусів би слухати через радіо, були б горді твердження, значіння котрих було б, що всі мужчини є воїнами, а жінки – людським інкубатором.

Нові й чужі поняття о “фільзофії” були б виховані нанятими професорами і дані людям як божественне відкриття.

До сих і інших річей канадійці мали б бути приготовані, если би тоталітаризм був прийнятий тут. Але загал людства не був би ближше економічного запевнення.

ОРАЧ ДО МУЛИ

СЛУХАЙ сивий, ти є мула, син осла, а я чоловік сотворений на подобіє Бога. Ось ми оба робимо, разом запряжені рік за роком. Часто я дивуюся, чи

ти робиш для мене або чи я роблю на тебе. Дійсно мені здається, що се є спілка між мулом а дурнем, бо річ певна, що я роблю так затяжко як і ти, та навіть

тяжче. Коли оремо чи гакуємо, ми переходимо той самий віддаль, лише ти на чотирьох ногах, а я на двох. Отже я роблю два рази більше одною ногою чим ти.

Невдовзі ми будемо збирати кукурудзу. По жнивах я мушу дати третю часть панові за його ласкаве позволення уживати сю маленьку часть Божого всесвіту. Одна третя часть тобі, а решта лишається мені. Ти самий споживаєш свою порцію хліба лишаєш ядро, але я мушу поділити свою часть між семеро дітей, шестеро курей, дві качки і банкіра. Коли нам двом треба черевик, то ти дістанеш їх. Сивий, ти лучче користуєш від мене, і я тебе запитаюся чи то справедливо для мули, сина осла, так обманювати чоловіка – господаря творива – з його майна?

Ти лише помагаш орати і гакувати поле, а я самий мушу косити, складати і лущити кукурудзу, а ти че

рез пліт оглядаєшся і їгаєш на мене.

Цілу осінь більшість родини від бабуні до дитини, всі збирають бавовну, щоби заробити грошей заплатити податки і купити тобі новий упряж, і заплатити процент на моргедж за тебе. А тебе що обходить моргідж? Ніц! Ти осяко, я навіть мушу журитися про моргідж за твою тугу невдячну шкіру!

Одинокий час, що мені ліпше від тебе, то се підчас виборів, бо я можу голосувати а ти ні. А по виборах я дізнаюсь, що я був так за великим ослом як і твій тато. Справді, я часом дивуюся, чи політика створена для людей чи для осяків.

Скажи мені, сивий, застановившись над сими річима, як ти можеш мати таке просте лице і виглядати так німим і врочистим?

З ІНДІЇ

ЛИСТ ВІД ВІЙСЬКОВОГО ПИСАРА

Я ПЕРЕСТУДЮВАВ дуже уважно книжку *БОГАЦТВО*, котру написав суддя Рутерфорд. Я знаходжу, що його робота є пряма, добра і на доказах Біблії. Його наущення є досить нові для нас, але так точні, що вимагають поступати після них. Я був би дуже вдячний довідатися, як я можу стати членом цієї організації.

Щодо мене самого, я є бувшим головним клериком індійської армії, а римо католиком через 33 роки. На моє велике здивування я знайшов добру науку, і напевно від тепер я відкину все непотрібне.

Срібла і золота я не маю, будучи один з убогих в Господі, але все що я мав, я доручив Товариству. Урочисту правду треба голосити сильно, заподіянну кривду убогим і неутвердженням, треба направляти як найскорше тими, що знають їх.

Тут лишень кількох знають читати по англійськи, а книжечки в язику Урду виясняють лише деякі предмети, але книжка *БОГАЦТВО* повинна бути переложена на язык Урду якнайскорше. Єли мені дадуть позволення переложити сю книжку на Урду, то я зроблю найлучші змагання се зробити або з кимось іншим. Се не буде нічого коштувати, і всяку писарську роботу я буду виконувати самий. Єли Товариство вже розпорядило інакше, то добре, у всякім разі я бажаю бути співробітником Товариства від тепер. – Валтер Мгатаб Кган

ПРИСУТНІСТЬ УМА СПАСЛА 40 ОСІБ

В театрі, Гайдеравад, Індії, 60 жінок були захоплені огнем на балконі без ніякого виходу до утечі. Одна із жінок скочила на свої ноги, здоймила свій вельон, привязала до балкону і веліла своїм сестрам спускатися на діл безпечно. Ось так 40 утекли, включаючи і її саму.

ВІД ІНДУСЬКОГО ГОДИННИКАРЯ

Індуський годинникар, передше римо католик, тепер тішиться правдою, яку він отримав з книж

ки *БОГАЦТВО*. З свого далекого дому в Індії, Б. Й. Кутіно, пише до *Вартової Бапти* в Бомбею:

Я, низше підписаний, все моє життя (котре є подарунком від Предвічного Єгови) аж до тепер стратив у несвідомості, з огляду на факти, що я був у диявольській організації. Але тепер, як можу бути дальше там, пізнавши правду, яку ви принесли мені? Тепер браття, допоможіть мені нести сю добру новину про Бога і Його діла іншим людям!

Кільканайцять днів тому я мав привилей дістати книжки з рук брата Абгістінами, котрий дав мені добру пораду як знайти Бога і ходити угодню перед Ним. Він також повідомив мене, як ви помагасте многим людям, що дійсно потребують помочи.

Браття, я не знаю кілько з вас є заняті сією роботою, але я знаю, що дуже мале число, позаяк ви наущаєте, що є правда. Я бажав би співділати з вами, але я в дійсности не знаю багато про слово Боже; мені було не дозволено глядіти на чудні діла Єгови, бо мене тримали в римо католицькій темряві. Але тепер, по перечитанню книжки *“БОГАЦТВО”*, я більше не буду дитиною їх рук, і не буду більше слухати їх безвартісних слів.

ІНДУСЬКІ МАЙНЕРИ ДІСТАЮТЬ 12 ЦЕНТІВ НА ДЕНЬ

Робітники в індуських копальнях тепер дістають не більше лише 5 аннасів (12 центів) на день, що є лишень пів того, що вони отримували шість років тому. Але тепер вони пропивають два рази стільки, а правительство розпорядило так, що вони можуть дістати пять разів більше трунку за однакову суму грошей. Наслідок: Углокопи тепер пють десять разів більше чим поперед, і не мають ніякого средства до життя, хіба їдять два рази риж на день, і трохи дал (індуський горох). На одну книжку, яка розказує про Боже царство, єдину надію землі, треба індусові віддати заробіток цілих двох днів. Однак декотрі з них роблять се.

ДЕМОНІЗМ В ДЕННИКУ ІГЕЛ

Бруклінський денник Ігел, котрий під колишнім управителем, відносився дуже ворожо до людей Єгови, недавно помістив пять колюмнів артикул, оголошуючи наущення демонів, що втілення духів від бувається в ріжних частях світа. Ся деспеча, вислана з Кейлон через спеціального кореспондента Ігела,

Шанті Деві, з Делгай, котра каже, що вона колись жила й померла при пологах. Вона “пізнала” свого попереднього мужа і бажає повернути до нього. Демони або біси розказали їй про всі визначніші обставини його життя.

Безрадний Ігел також розказав про молоду княгиню в Будапешті, котра, з її чоловіком одвідала палатку, у котрій, вона каже, була замордована в попереднім “втіленню”. Нарешті віднайдено кімнату, що була замкнена через довгі роки. Вона сказала де можна знайти ключ. Коли отворено кімнату знайдено кістяк людини і побіч кістяка заржавлену спису. Коли вона побачила се, зараз зомліла. Такі історії в Ігелові мусять бути дивним покармом для його читачів. Він не подає ніякого пояснення про втілення, чому Біблія противиться від 1 книги Мойсея аж до Одкриття.

ДЕМОНИ ОБМАНУЛИ ХЛОПЦЯ

Демони обманули семилітнього хлопця в Індії, так що він вважає себе за втіленого помершого індуського священника. Він пішов до села, в котрім він ніколи не був перед тим, назвав кожного по імені, наводив з *Коран* книги, котрої він ніколи не читав, і розкопав гроші, котрі мали бути заховані перед його жінкою, коли він був священником Нурудін.

Дальше історія каже, що він стрів і пізнав свою

п'ятдесят п'ять літню жінку, його “сини” і “доньки” і питав їх питання, що були дуже близько звязані з родинним життям. В сій деспечі нема ніякого вияснення, що все се є робота демонів, щоби уневажнити Бога і Біблію. Той священник Нурудін давно мертвий як камінь, і дияволи добре знають сю правду. Духовенство знає се також, і если би вони сказали правду людству про сі річи, то люди знали б як стрінати се зявище.

ІЗУЇТИ НАЗАД В ПОРТУГАЛЬСЬКІЙ ІНДІЇ

Згідно з їх програмою, щоби захопити цілий світ для римської гієрархії, ізуїти знов вертають до сили в Готі, Португальській Індії, звідки задля добра краю, вони були вигнані 200 років тому. Тепер будують новий семінар для 500 осіб.

500 ПО ОГНІ ХОДЯТЬ В ЦЕЙЛОНІ

Демонізм стає чим раз одважнішим. В Кольомбо, Цейлоні, 500 людей, включаючи і жінки, ходили голими ногами на червоно-горячому жарі без ніякого сліду ушкодження. Демони знають спосіб охоронити тіло від огню. Се знання посідають всі ангели, добрі й злі. Седрах Мисах і Авденаго були також схоронені ангелами від ушкодження горячої печи, яка була розпечена сім раз гірше чим звичайно. – Даниїла 3

РОЗМАЇТІСТЬ

ЕКОНОМІЧНЕ НАПРУЖЕННЯ ПРОВАДИТЬ ДО БОЖЕВІЛЛЯ

Змагання остатися при життю є так велике в Японії, що 86,278 осіб збожеволіли в 1936 році. Се збільшило також злочинство й самовбійство.

НАСЕЛЕННЯ КИТАЮ

Населення Китаю в році 1936 виносило на 466,785,858 душ, що рівнається цілому населенню Півночної Америки, Полудневої Америки і дванадцять Австралійців злучених разом. Її населення трохи менше чим цілої Європи.

ВИБІР ПАНЧОХІВ В ЯПОНІЇ

Робітники, що виробляють панчохи в Японії, дістають 20 центів плати на день. В 1929 році японці вислали 1,908 пар панчіх із бавовни до Сполучених Держав; а минулого року вислали 7,386,048 пар.

НАРКОТИ В ПІВНІЧНІМ КИТАЮ

Один із найгірших і підліших способів загарбати край є знищити його жителів опіумом і іншими наркотами. Як се зроблено в Індії, так тепер діється в північному Китаю, де японці, корейці і китайці продають опіум, морфій і т. п. наркоти. Ті, що стають жертвою сього налогу зростають дуже скоро. Коли китайський уряд підійметься вилічити жертву опіуму і коли та жертва звертається до опіуму, тоді таку особу розст

рілюють. Китайські гендлярі опіумом є також часто розстрілені, однак уряд нічого не може зробити з японцями і корейцями.

АЗБУКА ЕСКІМОСІВ

Ескімосів учать читати і писати при помочи 60 складів, котрі представляють всі звуки їх мови. Вони пізнають ті склади досить скоро, а що всі слова зложені з таких складів, тому їх слова много коротші чим як би вони були написані римськими літерами.

КИТАЙЦІ ВИСИЛАЮТЬ ЇХ ДОРОГОЦІННОСТІ

Хоть молоді й недосвідчені китайські націоналісти виступають енергічно проти японців, і цілком вірують у свою змогу відперти навал японського наїзду і забору, однак старші люди задивляються тверезо на сю справу і показують се тим, що висилають мільйони доларів до інших країв, як до Гонконгу і Лондону, щоби бути безпечними охорони під час війни.

ТИСЯЧІ ГИНУТЬ ВІД ЇДИ З БОЛОТА

Серце з жалю болить, коли відомости доносять, що тисячі бідних китайців померли в провінції Щехен, в Китаю, на весну 1937 року від того, що їли біле болото, знаючи добре, що вони помруть за кілька годин від заліплення кишок. Се болото страшенно палить, і бідні жертви голоднечи воліли радше померти з повними жолудками чим від тортури пожираючого голоду.

СЛАВА ЄГОВИ

ЄГОВА є Царем слави. (Псальма 24:10) Він дає привилей тим, що перебувають в Його святині, оглядати ту славу. (Псальма 63:2) Ціль відкриття Його царської величності є та, щоби Його люди були заохочені розказувати іншим те видіння про великого Царя і Його царство. Се правда, що ніякий чоловік не може бачити Єгову і жити, однак Він тепер відбиває свою величність у відінню царства; так що Його помазанники можуть оціняти їх відвічальність бути Його свідками. – 2 Мойсея 33:20; Ісаї 43:12

Коли сонце сияє своїм повним блиском у полудне, тоді трудно глядіти на ясність Його, але коли те світло відібється на місяці, в півночі, тоді як красно і приємно споглядати на нього! Так нині царська величність Єгови відбивається у відінню царства; і Його славу оціняють лише ті, що люблять Його і ревно проголошують Його вістку. Як сонце сходить на схід, так і слава Господня звіщає новий день, який приходить з тієї самої сторони. “І се слава Бога Ізраїлевого йде від востоку, а голос Його, ніби гук од многих, і землю осіяло від слави Його. Видиво се було таке ж саме, яке я бачив перше, як раз таке, яке я бачив, прийшовши заповісти пагубу містові, та й обидва схожі на ті, які бачив при ріці Ховар. І впав я на лице моє. І ввійшла слава Господня в храм брамою, оберненою лицем від сходу сонця. І підняв мене дух, і ввів мене в середній двір, і се слава Господня сповнила весь храм”. – Езекиїла 43:2-5

Що становить славу Єгови? Слава Єгови се відбиток Його царської величності. Се правда, що висність Сотворителя відбивається в Його ділах, однак Його слава особисто являється від початку царства під Христом, що взяло місце із 1914 року. Яко попертя сього закінчення, ми читаємо в Псалмі 93:1: “Господь (Єгова) царює, одягнувся виличим зодягнувся Господь; Він силою підперезався”. В Псалмі 145:5,10–13 є записані от ці слова: “Розкажу про пишну красу величія твого, і про чудеса твої. Возхвалять тебе, Господи, всі творива твої, а праведні твої люди прославлять тебе. Будуть розказувати про величє царства твого, і проповідувати про славу твою, щоб явити дітям людським потужні діла Його, і пишну славу царства Його. Царство твоє царство всіх віків, і влада твоя через всі роди”. Се царство є славне тому, що воно є ділом Єгови і є виразом Його величності. Рівно ж і Господні свідки на землі тепер відбивають славу Єгови до тієї міри, що вони розказують про їх великого Царя і Його царство.

СЛАВА ЦАРЯ

Писання надто попирають думку, що слава головню відноситься до часу, від коли розпочалось царство. Тепер гляньте до Псалми 24:7–10: “Відчиняйтесь, брами високії, отвирайтесь ворота вічні, нехай входить цар слави! Хто ж той цар слави? Господь (Єгова) сильний і потужний! Господь все в бою Всемогучий!

Відчиняйтесь, брами високії, і отвирайтесь, ворота вічні, нехай входить цар слави! Хто ж він той цар слави? Господь сил небесних, се цар слави!” Знов у Псалмі 45:3–6 є написано про помазанника Єгови і Його помазанного Царя: “Привяжи, лицарю, меч твого на поясниці, меч слави твоєї і величія твого. Стріли твої гострі в серце ворогам царя! Від них падають народи під тобою. Престол твій, Боже, по всі віки, жезло правоти – жезло царства Твого”. Всі, що люблять і служать Єгові звіщають Його славу, і всегда моляться: “Прослався, Боже, висше неба! По всій землі нехай буде слава твоя!” – Псальма 57:11

Апостол Йоан був один із тих, що віддав все, що він мав, на славу Божу. Тому, що він був вірний у службі Божій, він був вигнаний на відділену випу Патмос, де його одвідав ангел Єгови і дав йому видіння про славу Всевишнього Бога. Він був підхоплений у відінню до “третього неба” так як і блаженний Павло. Єгова через свого заступника ангела велів Йоану записати те, що він бачив у відінню для особливої користи Божих вірних людей, котрі будуть на землі, нім битва Армагедон зачнеється. Тепер, а головню від 1922 року, Божий останок на землі побачив сповнення Йоанового видіння, а ті, що будуть жити на землі під час Армагедону, будуть бачити іще ясніше, бо навіть те, що вони тепер бачуть, переймає серце дитини Божої і вона каже: “Господи Боже наш! Як славне ім’я твоє по всій землі! Слава твоя вознеслась висше небес! Із уст дівтори і немовляток вчинив єси хвалу задля ворогів твоїх, щоби зробити безмовним ворога і мстителя”. – Псальма 8:1,2

ВИДІННЯ СЛАВИ

Йоан бачив славу Єгови, як се вона була відкрита в новім царстві, і коли останок видить і оціняє сповнення того видіння, тоді слава Єгови сияє на них. Очевидно се є мильно думати, що сю славу члени останка будуть бачити аж по їх воскресенню. Хотя й се правда, що декотрі з них будуть мати привилей бути учасниками першого воскресення і отримати безсмертне життя, то однак се воля Єгови, щоби вони вкушали сієї слави під час їх побуту на землі. Причина, чому вони мусять бачити видіння організації Єгови, і яко наслідок увійти в славу величності Єгови тепер, є та, щоби порушити їх до роботи свідоцтва, яка мусить бути виконана тепер! Через вірне проголошення вістки царства, погани спізнають і приймають світло правди, і земні царі мусять взяти виразний крок. Єгова дав приказ своїм людям: “Встань, заясній, Єрусалиме; зійшло бо світло твоє, і слава Господня зійшла над тобою. Ось бо, темрява вкриватиме землю, й поморок народи; а над тобою засияє Господь, і слава Його явиться над тобою. І поприходять народи до світла твого, й царі до сяєва, що над тобою заблїсне”. – Ісаї 60:1-3

Маючи на увазі, що Єгова відкриває свої видіння

і спричиняє Його славу сіяти на Його людей, щоби побудити їх до активності, застановімся тепер над образом в Одкритті 21:1: “І бачив я нове небо і нову землю; перше бо небо і перва земля перейшла, а моря вже більше не було”. Слово “небо” тут ужито значить “царство небесне”. Воно є новим, тому що нове правительство буде установлене замість старого. “Нова земля” значить, що людство землі зорганізоване в справедливості. “Нових же небес і нової землі по обітниці дожидаємось, на котрих правда домує”. (2 Петра 3:13) Се є в гармонії з Божим заміром установити нове небо і нову землю.

“Небо” се невидима володіюча сила; “земля”, се видима часть організації, над котрим царство буде володіти. “Ось бо я творю нове небо й нову землю, а попередущі підуть в непам’ять, і не приходитимуть на думку”. (Ісаї 65:17) “Перше небо і земля що зникнуть” значить організація людська під невидимим пануванням Сатани, котре існувало від часу потопу до тепер. Той текст каже: “А моря вже більше не було”, що значить, що ті безбожні люди, із котрих Сатана розвинув свого “звіра” (видиму організацію в світі) вже більше не будуть існувати. (Одкриття 13:1,2) Бог робить примирення між людством а собою. Ті, що відмовляться примиритися будуть знищені, і тоді настане чисте небо і земля, що буде тим новим небом і новою землею.

СВІДКИ БАЧУТЬ СЛАВУ

В сім образі Йоан представляє вірних свідків Єгови, що живуть тепер на землі, котрі мають привилей бачити се чудове видіння і розказувати іншим. “А я Йоан бачив город той святий, новий Єрусалим, що сходив від Бога з неба, приготований, як невіста украшена чоловікові своєму”. (Одкриття 21:2) “Святе місто”, се небесна організація, цілком відділена від лукавого і його організації, і кожда часть є присвячена для Єгови; і тому вона є свята. В старинних часах, з усіх містів на світі, лише було одно місто, котре Єгова назначив яко “святе місто” – Єрусалим. Воно було прообразом. Отже в поза образі є лише одно “місто” або організація, котра становить головну часть Єгової організації. – Несмії 11:1,18; Ісаї 52:1

Ім’я “новий Єрусалим” значить “основи спокою, безпечне мешкання”. Се не відноситься до земного міста Єрусалиму, ані старинного або новочасного. Се є нова організація, що складається з нових сотворінь в Христі і є названі Божими “новими сотворіннями”. Вони не включають “великої громади”, (Одкриття 7:9–14) на що ясно указують тексти. Лише ті, що побідають, їх ім’я буде записане в книзі життя. – Одкриття 3:12

Сей новий Єрусалим є архитвором Єгови, і будучи головною частью царства, він відбиває царську величність Сотворителя. Се нове місто сияє від слави Божої. Воно має дванадцять основ, на котрих

є написані дванадцять імен апостолів Агнця, котрий то факт виключає всіх тих, що не є членами Христа. Має воно дванадцять воріт, на котрих написані імена дванадцять поколінь духового Ізраїля, показуючи, що лише “слуги Бога” є прийняті до членства. Воно є зорганізоване в небі, в домі Єгови, і тому воно є святе “місто” або організація, “котре має основу і котрої будівничим є сам Бог”. (Жидів 11:10,16) Воно є “одірване від (Його) гори (всесвітньої Божої організації) не руками (чоловіка)”, і воно сходить з неба і буде володіти світом. – Даніїл 2:45

Відносно тих, що представляють те “місто”, є сказано: “Будуть розказувати про величчє царства твого, і проповідувати про силу твою, щоб явити дітям людським потужні діла Його, і пишну славу царства Його”. (Псальма 145:11,12) “Прославляйте Господа, призывайте ім’я Його, звіщайте між народами діла Його! Співайте Йому похвальні пісні, співайте Йому про всі чудесні творива Його, думайте гадайте! Хвалітесь ім’ям Його святим! Нехай радується серце тих, що шукають Господа!” (Псальма 105:1–3) Ось так ся вість, яку останок тепер несе людям, возвиличує ім’я й царство Єгови. Се не є їх вість: Вони говорять добру новину Господню, і сим чином відкривають славу Господню всім людям. Члени того “міста” не мають ніякого сполучення в теперішніх людських організаціях під Дияволом, а радше виглядають нового уряду під небесним керівництвом. “Наше бо (горожанство, переклад *Роттердама*) в небесах, звідкіля ждемо і Спасителя, Господа нашого Ісуса Христа”. (Філіпін 3:20) Се є дальший доказ, що ніхто не буде в тім святім місті горожанином лише члени тіла Христового. Се місто є красне, і прикрашене для Його славного жениха, Христа, котрий є Головою того “міста”. (Ісаї 61:10) “Як той молодик дружитися з дівчиною, так буде Бог твій утішатись тобою”. (Ісаї 62:5) “І буде люба врода твоя цареві, як що він, Господь твій, то поклонися Йому чесно!” (Псальма 45:11) Там “буде знов чути радісний ... голос мовляючих співи молодій княгині: Хваліть Господа Саваота, благий бо Господь і віковичня ласка Його. – Єремій 33:11

ОСЕЛЯ БОЖА З ЛЮДЬМИ

В Одкритті 21:3 ми читаємо: “І чув я голос великий з неба, що глаголав: Ось, оселя Божа з людьми, і домоватиме з ними; а вони будуть Його люди, і сам Бог буде з ними, Бог їх”. Сей текст виразно відноситься до Божих людей, котрі живуть тепер на землі. Йоан чув голоси, що показує, що останок перше чує сю вістку з престола, а тоді несе її людям. “І буде тоді останок Якова посеред многих народів ро- сою од Господа й дощем на траву, та й не буде спускатись на чоловіка, не буде покладати надію на синів Адамових”. – Михея 5:7

Се становить сильним доказ, що декотрі з остан ка будуть жити на землі по Армагедоні, котрих Господь буде уживати для наущення людей, що пере- живють той час великого горя. Вість з престолу є така: “Оселя Божя з людьми” і се піддає думку, що останок Божий, кляса святині, в той час ще буде на землі у вільнім, перехіднім стані, наче в наметі. Се відноситься до “Скинії істинної, котру поставив Господь, а не чоловік” і котра не є збудована ру- ками чоловіка. В тій святині пісня лунає: “Бо Гос- подь великий і вельми достойний слави, Він страш- ний над всіма богами. Всі бо боги народів ніщо, Гос- подь же сотворив небеса. Величчє і краса перед ли- це Його, сила і слава в святині Його. Воздайте Гос- подеві, ви покоління народів, воздайте Господеві славу і силу! Воздайте Господеві славу імені Його, принесіть дари на жертву, ввійшовши в двори Йо- го. Поклоніться Господеві в пишній святині Його. Сповнисть страхом перед ним, ціла земле!” – Псаль- ма 96:4–9

Через те, що царство зачалось, тому Господь на- певно має представителів на землі від тепер і на- всегда. Если ж так, то вірні пророки і слуги Божі перед Христом, котрі яко князі нової землі будуть представляти Господа, і котрі мусять вернутися, нім всі члени останка Господь забере з землі. (Псальма 45:16) Земля мусить статися “святим міс- цем” від часу, коли Божі представителі возьмуть власть, навіть коли вороги ще будуть даліше опо- ганювати землю, аж поки лукавий і його організа- ція будуть цілком знищені. Тоді, як се показано апостолові Йоанові, Бог буде панувати через своїх представителів і буде благословити весь рід людський, буде він Богом для всіх послужних Йо- му.

Єгова чудово об’явив свою славу у видінню свого царства і дав надію для привернення послужних з роду людського. В сім також той великий Цар від- биває свою царську величність, тому царство є одинокою надією для терплячого людства. В Одк- риттю 21:4 читаємо: “І обітре Бог усяку сльозу з очей їх; і смерті не буде, ані крику, ані труду не буде вже; перше бо минуло”. Бог ужиє Христа, кот- рий обітре всі сльози з очей. (1 Коринтян 15:25,26; Осія13:14) Через многі століття люди терпіли при- гноблення, нужду, каліцтво, слабости, втрату життя і майна. Постепенно сі річи будуть зникати і не буде більше неволі, нарікання і злобного пригноблення і згодом зникнуть слабости і смерть. Останній овоч царювання Христа буде знищення всякого людського ворога, включаючи і смерть. Все се буде зроблено на славу Бога Єгови.

УСІ РІЧИ НОВІ

Продовжаючи видіння Єгової слави в Одкриттю 21:5 Писання каже: “І рече сидячий на престолі: Ось, усе нове роблю. І рече мені: Напиши; сі бо слова правдиві і вірні”. Очевидно се представляє,

що Єгова говорив до Йоана тоді, а тепер до кляси Йоана. (Одкриття 4:2; 5:1) Бог примирить із собою людей; і “усе ж від Бога” і через Христа Його “пра- вицею”. (2 Коринтян 5:17; Ефесян 4:2–6) Тоді нас- тане цілком новий світ. “Ось бо я творю нове небо і нову землю, а попередущі підуть в непам’ять, і не- приходитимуть на думку. Ви ж будете веселитись і радуватись, із-за того, що я творю, по віки; я бо обертаю Єрусалим у веселощі, а нарід Його в ра- дощі”. — Ісаї 65:17,18

Єгова останкові дає пити “нове вино” потіхи й радости. (Маттея 26:29) Він установаляє новий Єру- салим. (Одкриття 3:12) Він установаляє нову угоду з правдивими духовими ізраїльтянами. (Жидів 8:8–13) Тоді Він дасть нове серце людям, котрі люблять і слухають Його; і все вийде на добро сот- ворінь і на славу Божу. (Езекиїла 36:26;11:19) Ось що Йоан чув а останок тепер бачить!

Йоан не лише бачив сі чудесні діла видіння, котрі мали б вскорім часі сповнитися, але Йому дано приказ записати їх. Останок, котрого Йоан предс- тавляв, тепер бачить, що сі річи сповняються, і до- них Єгова говорить: “Давно обіцяне вже сповни- лось, а що буде, я возвіщу; нім воно станеться, я, звіщу вам”. (Ісаї 42:9) Отже виходить, що слави Єгови не показано останкові лише для їх приємнос- ті, але яко свідки Єгови, вони мусять звіщати сі річи іншим. Те свідоцтво про ім’я Єгови мусить продовжитися аж покіль “правильні князі” вер- нуться. Се свідоцтво або слово Боже є правдиве і вірне і напевно сповниться. Благословенна та кляса, котра бере участь в проголошенню сієї віс- ки про правду людям і на славу Божу.

Як Йоан чув голос Єгови із престолу в небі, так останок тепер чує той голос від Єгови через Його слово, і бачить те сповнення в сих останніх днях. Той голос каже: “І рече мені: Сталося! Я Альфа і Омега, почин і кінець. Я дам жадному з джерела води життя даром”. (Одкриття 21:6) Сі Писання не відносяться до людей в тисячлітнім царюванню Христа. Вони головнo відносяться до Йоана і до кляси, котру Йоан представляв. Коли семий ангел (Одкриття 16:17) виляв свою чашу гніву, тоді ска- зано: “Сталося”; що значить, що те діло стало до- конане і що вас повідомлено про заміри Божі проти організації Сатани і що ви маєте привилей прилу- читися до сієї роботи. Що ж означує сей текст верш- шестий, котрий тут розбираємо?

ОДКРИТТЯ ВІД ЄГОВИ

Се одкриття походить від Бога Єгови дане Ісусу Христу, в котрім Він ясно показує свій замір свому слугі клясі. Єгова тепер каже до кляси слуги на зем- лі: “Я є А і З (*Роттердам*, переклад) Початок і Кі- нець, Автор і Кінчитель; Я дав вам се свідоцтво; воно сталося; тепер йдіть і несіть се свідоцтво яко мої свідки”. Єгова натхнув своє слово з початку, а тепер Він сповнить Його. Він відкриває тепер свої

заміри. Знов повторяємо, щоби було ясно, що видіння про нову організацію Єгови ясно відбиває славу Єгови. Останок бачить се і оціняє се і так слава Єгови спочиває на них.

Се, що станеться по тисячліттях, святе Писання не відкриває. Бог виразив свій замір у Його слові і сказав слугі клясі: “Усе, що заповідаю вам старайтеся сповняти; нічого не причиниш і нічого не уймеш”. (5 Мойсея 12:32) Се ті, що сплоджені з духа святого, що прагнуть води або життя правди. До таких Єгова каже: “Я дам жадному з джерела води життя дармо”. Отже се привилей як і повинність свідків Єгови на землі, котрі знаходяться у віковій угоді, і котрі мають милости Давида, голосити своїм братам про великі правди відносно Божих, замірів. Їм дано приказ казати: “Хто хоче, пити, йдіть усі до вод, у кого нема срібла, йдіть, купуйте споживайте; йдіть, купуйте без срібла”. (Ісаї 55:1) “Блаженні голодні й жадні правди, бо такі наситяться”. – Маттея 5:6

Хто є так голодний й прагнущий правди, сьому дано сей блаженний привилей, від коли Господь прийшов до свого храму. Єсли вони бачуть і оціняють ту славу Єгови, яка явилась Його царській організації, тоді вони візьмуть участь в проголошенню доброї новини людям. Сі люди з радости приймають правду із джерел спасення і їх серця є наповнені радістю: “І будете в radoшах черпати воду з джерел спасення, і скажете тоді: Славіте Господа, призывайте ім’я Його; розповідайте між народами

про діла Його; наминайте, що ім’я Його велике!” – Ісаї 1:3,4

Під час, коли останок отримує сі благословенні правди, кождий із них мусить голосити сю вість іншим, щоби вони прийшли і стали по стороні Єгови і були свідками для Него, прийняли провідництво Ісуса Христа і йшли вперед з Його організацією. Задля сієї то причини браття благають один другого, щоби вони представляли себе щоденно в активній службі Господній. Се до одиниць сплоджених з духа ставиться се питання: Хто вийде на гору Господню, і хто буде стояти на святому місці Його? Господь велів своєму пророкові написати ось таку, відповідь: “Ті, в кого безвинні руки і чисте серце хто душею не присягне криво. Тому буде благословенне від Господа і справедливість, від Бога спасителя Його. Се рід тих, що шукають тебе, що хочуть бачити лице твоє, Якове!” – Псалма 24:3–6

Ось так ми бачимо, що слава Єгови є близько сполучена з одкриттям Його царської величності а головню від коли початок царства взяв місце. Щирий останок, бачучи і оцінюючи славу видіння царства, їх серця стають зворушені до діла. Вони мають ревність подібну лише до тих, що домують у храмі Єгови. Вони мусять розказувати вість про велике ім’я і царство їх Бога, а люди доброї волі, котрі чують сю вість, рівно ж мають сей привилей розказувати іншим. “Хто чує нехай каже: Прийди! Хто жадний, нехай прийде, а хто хоче, нехай приймає воду життя дармо”. – Одкриття 22:17

ГРИГОРІЙ ВІДПОВІДАЄ ПРИЯТЕЛЕВІ ГОЛОВІ

МІЙ ДОРОГИЙ ПАНЕ ГОЛОВО

Ти певно мусів читати ту книжку *БОГАЦТВО* дуже скоро; або й не міг “стравити” того, що перечитав, позаяк ти написав слідуючі слова.

“Всі люди брешуть, лише Біблія каже правду, отже я відсилаю тобі книжку брехні: я волюю читати Біблію. Я раджу тобі також читати Біблію замість сі брудні брехні, які знаходяться в сій книжці. Чи ти знаєш, яка була перша церква, що проповідувала євангелію? Коли ти поглянеш то знайдеш, що се була римо-католицька церква, і вона буде останна”. (Підпис) ...“набожний католик”.

З природи всі люди брешуть: Всі є несовершенні; але я не бачу ніякої вимівки для кого будь бути так великими брехунами як католицькі священники і монахині, і, в сути річи, кождий, що є з ними або коло них. Я знаю, що се правда, бо я самий був католиком через сорок п’ять років, був вихований в нім, обслуговував коло літургії сотки разів і брав участь у всіх глупотах, які вони витворюють. Я називаю се глупотою, тому що вони були взяті з поганства.

Ти скажеш, що читаєш Біблію; отже єсли ти бажаш несподіванки, знайди в Біблії літургію. Чи приходило тобі коли на думку, що єсли католицька

церква була першою церквою, що проповідувала євангелію, тоді Ісус Христос мав бути католиком; але ми читаємо в Біблії, що Він був жидовином. Біблія також подає родовід Христа, який знаходиться в першій голові євангелії Маттея. Всі покоління є подані там, і всі вони були жидами аж до Давида. Жиди є дальше від католицизму аніж яке будь інше віроісповідання. Вони знають, що се ідолопоклонство. Задля сієї то причини папа ненавидить жидів і старається вигнати їх з Європи.

І дальше, чи ти знаєш, що в Біблії нема слова “католик?” Того слова навіть нема в католицькій Біблії, хіба що в якимось поясненні монаха. Сі можуть бути добрі питання спитати вашого священника. Подумай над сим, чоловіче, скинь заслону зі своїх очей, і поглянь навкола. Я кажу се тому, що ти читаєш Біблію. Я маю тут тітку, що називає себе “набожною католичкою”, а однак вона казала мені, що єсли би я приніс яку будь Біблію, навіть католицьку в її дім, то вона вважала б, що я несу до неї Диявола. Єсли ти лютишся на се, то се значить, що ти не можеш прийняти правди. Єсли ти не відпишеш мені, то се знак, що ти гніваєшся.

Від коли я вийшов із так званої “церкви” многі люди питають мене, чому католики злостяться,

коли до них говорити про релігію. Єдину відповідь я можу дати є та, що їх тримають в темряві відносно Біблії, і коли вони не можуть відповісти на питання, тоді вони лютяться. Не більше як два проценти католиків тут мають Біблії. Тут подаю тобі кілька вершиків щоби ти спитав священника про них:

Маттея 23:9: “І отця не зовіть собі на землі”, і т.д. Католики навчають, що душа безсмертна, що не може вмерти. В Езекиїла 18:4,20 сказано: “Душа, що согрішить, та і вмерти мусить”. Я припускаю, що ти шепчеш рожанець цілими годинами; але в Маттея 6:7 каже, що коли ти молишся, то не молися довго як погани; бо вони думають, що за довгі молитви будуть вислухані. В Йоана 5:39 сказано: “Прослідіть писання, бо ви думаєте в них мати життя вічне; і вони говорять про мене”. Кілько католиків чинять се, коли більшість із них не мають навіть Біблії. В Йоана 8:31; “Рече тоді Ісус до жидів, що увірували Йому: Коли пробуватимете у слові Моєму, справді ученики Мої будете”. Завваж, що там сказано “жиди” а не “католики”. Його ученики були жидами. Римо-католицька церква учить, що церква це дім Божий і що Він всег да перебуває в ній. Біблія каже, в Діях апостолів “Всевишній в домах (часом названих святинями) рукотворних не перебуває”. Дивись; не будь сліпий! Перечитай в Діях апостолів 20:20, як Павло навчав ходячи від дому до дому. Єсли ти маєш правду, то чому сього не робиш? Се твоя задача, єсли ти називаєшся послідувателем Христа. Біблія каже в Римлян 5:5, що всі люди согрішили. Однак я маю швагра, “набожного католика”, і він каже,

що священник не може согрішити. Чи ти віруєш сьому? Єсли віруєш, то віруєш у брехню. В листі до Галат 2:15, Павло каже: “Ми по природі Жиди, а не грішники з поган. (Він не сказав “католики” але Жиди і не погани).

Ось подаю тобі добрий текст: Апостол каже в листі до Жидів 10:11, що священники приносять щоденні жертви, котрі ніколи не можуть зняти гріхів. А мій дід жертвував 150 долярів чи 200 доларів щоби вимолити його з “чистилища”; а однак в Біблії навіть не знаходиться слово “чистилище”. Се є чоловіком витворений обман, і мільйони повірили в нього, і ти є один із них. Римо-католицька церква навчає своїх людей шанувати папу і священників, але Біблія каже, коли шануємо людей, то ми поповняємо гріх. Се знаходиться в 2 голові в листі Якова, в 9 верші. Подивись!

Твоя церква переповнена фігурами Христа і апостолів і святих. Се є ясно заборонено в 2 Мойсея 20:4. В сім верші ясно говориться, щоби не робити собі ніякої подобини що в небі, ані на землі в низу, ані із тих річей, що у воді під землею.

Тепер, хто є брехуном? Що се “правда?” Відповідь є, правда, – се протиставлення брехні.

2 Мойсея 20:4 каже, щоби не робити собі подобини ані образів з того, що в небі ані з нічого іншого. Тепер поглянь до Книги Мудрости в твоїй католицькій Біблії і перечитай 14 голову і 8 вірш, котрий каже: “Ідол зроблений руками є проклятий, як і той, що його зробив: І будучи уломним, – називаюсь його богом”. Остаюсь тобі дуже щирий, Григорій Сьюарт.

ЯК СТАТИ ЗДОРОВИМ

Я ПЕРЕЧИТАВ ваш артикул на тему “Алюмініум отруя” із 26-го вересня 1936 року (англійське видання), і я бажав би, щоби всі люди читали його.

Тут я хочу подати вам більше фактів, що сталось в моїм власнім домі і що спричинило, що ми повикидали все алюмінієве начиння.

На весну 1935 року я пішов до дантиста витягнути зогнілі зуби. Переглянувши мої зуби, дантист сказав що я маю запалення ясен і незадовго я втрачу всі мої зуби. Я спитав, що спричиняє такі обставини; коли ж я всегда тримав мої зуби в добрім порядку. Він відповів, що на сю хворобу нема ліку, і не міг дати мені ніякої причини, чому люди дістають ту хворобу.

Около шість місяців пізніше я знов пішов до того дантиста, щоби залляти місце, звідки забрано гній, і опісля я спитав його, як мої зуби і ясна виглядали. Дантист сказав, що вони були в добрім порядку, але він забув, що він мені казав шість місяців тому назад. Тоді я пригадав йому про запален

ня ясен в тім часі, а він спитав мене, що я зробив із тим. Тоді я розказав йому цілу історію.

Кілька днів по моїм першій одвіданню сього дантиста я дістав артикул про “Алюмініум отрую” і перечитав його від початку до кінця. Деякі прості спроби в доказ, що та отруя ділає в поживі, переконали мене, що біль мого жолудка і моєї жінки був цілком спричинений через вживання алюмінієвого начиння. Моя жінка дуже не хотіла розлучитися із сим коштовним начинням, але ми викинули геть усе начиння і купили на те місце поливане і залізне.

На сім не скінчилося, ми дальше повикидали ті знаряди до печива, в котрих знаходився алюміній сірковий, як пекарський порошок. Ніколи сей продукт не буде знаходитися в моїй хаті. Моя жінка і я вже давно видужали від цієї жолудкової недуги і увільнені від газу в жолудку і інших болів, які ми переносили, не знаючи причини. Сьогодні я маю здорові зуби які ніколи не болять.

Єсли би на сю науку звернути увагу тих, що ужи

вають алюмінійове начиння і таний порошок до печива, тоді шпиталі й погребники не мали б так великого інтересу. Здоровий розсудок повинен застановити людей питати: “Чому ми сьогодні маємо більше слабостей чим вперед, мимо сього, що ми маємо кращі лічниці, кращі дози́рачки і лікарі, нові винаходи, яких постійно užívають для лі

чення недуг?”

Відповідь є, що 95 процент кухарського начиння užívають з алюмінію. Часописи не хотять помістити нічого проти алюмінію, бо бояться стратити великі суми грошей які вони беруть за оголошення всіх Алюмінієвих Трестів. Василей Е. Дін, Флоріда.

НАТЯК ЩОДО ВІКУ СОНЦЯ

НІМЕЦЬКИЙ учений професор В. Нернст, сказав:

Се є абсолютна правда, що сонце і інші сталі зв'язки розвинулись із всесвітнього порошку, котрий то факт, у світлі найновіших наукових дослідів, є досить зрозумілим. Се правда головню відноситься до життя землі і сонця, котрому то обчисленню нам помогла діяльність радія.

І так вік землі обчислено на 1,600,000,000 до 1,800,000,000 років. Сонце не може бути дуже много літ старшим. Я можу сказати, що 2,500,000,000 років мало б вияснити його теперішній стан.

Сьогодні ми маємо средство яким можемо мірити температуру сталих з'язок. Наприклад, зовнішня температура сонця є около 6,000 центіградів, коли ж внутрішня гаряч декотрих з'язок мусить бути міліони степенів. Величезна скількість енергії дає себе відчути по цілім всесвіті, яка виходить із радіо чинних елементів не знаних на нашій маленькій глобії, і котрі є у здеградованім стані і так продукують енергійні лучі.

Декотрі із тих лучей приходять від непонятних віддалів подорожі триліони літ, нім вони дістануться до нашої землі, але навіть і тоді ті лучі є досить “тверді” проникнути стіни домів. Однак сей стан здеградування не пояснює існування всесвітньої. Там є також великі будуючі енергії в роботі, інакше всесвіт спішив би до своєї смерті. Радіо чинна нищительна сила є рівнозв'язана через радіо чинні будівничі енергії.

Сейнштейн знайшов формулу для сих фактів, котрі єдині зробили сього ученого безсмертним. Після його

формули ми мусимо зрозуміти, що маса всесвіту без випущення яких будь лучей, може виринути в сфері світла, що є матір'ю усякої енергії, згуститися і стати новою світловою системою.

Повисша думка, що сонце є около 2,500,000,000 літ старе є значущо інтересним з огляду на Біблійний доказ, що дійсний ювілей чоловіка зачнеться, коли він увійде в 50,000 – ний рік приготування землі яко його триваючого дому. Думка, що сонце є 50,000 разів остільки старше є інтересною річчю.

В жидівських ювілейних типах, з початку року, були сім тижнів із сімох днів, а тоді п'ятдесяті день радості. Се була часть системи, в котрій кожний сімей рік був роком відпочинку і кожний п'ятдесяті рік був ювілейом.

У приготуванню землі як дому для чоловіка було шість творячих епох по 7,000 літ кожда. Через 6,000 років ми були в Божім дню відпочинку. Той день відпочинку має ще продовжитися через 1,000 років, і тоді настане 50,000 – ний рік людського ювілею.

ЗНИЩЕННЯ УНІВЕРСИТЕТУ В НАНКАЙ

Знищення китайського університету в Нанкай довершили японці в сей спосіб, що перше кинули 400 гранат в нього. Тоді жовніри полили все оливою і підпалили огнем. Роботу свою докінчили динамітом.

НАДЗВИЧАЙНА ОФЕРТА!

Книжка БОГАЦТВО з під пера судді Рутерфорда, котра обнімає 342 сторони, в полотняній оправі.

Один рік передплати на ВІСТНИК ПОТІХИ, який виходить поки що раз на місяць, повний всякої помічної інформації для всіх людей.

Книжечка ЛІК, яку написав суддя Рутерфорд, перше видання котрої є 10,000,000 примірників.

Всі ці три річи за даток лише 1 долар. Сю суму звичайно приймається лише за ВІСТНИК ПОТІХИ.

Се спеціальна оферта буде тривати до 30 червня, 1938 року. ЕСЛИ ВИ ВЖЕ ОТРИМУЄТЕ ВІСТНИК ПОТІХИ; тоді ми запрошуємо вас взяти

участь увсесвітній компанії яка зачнеться від квітня і буде тривати до 30 червня. Пишіть по інформації.

WISTNYK POTICHY
117 Adams St. Brooklyn N. Y.

Прошу вишліть мені “БОГАЦТВО”, “ЛІК” і журнал ВІСТНИК ПОТІХИ на один рік, за що я залучаю 1 доларя для поширення правди.

Ім'я -----

Улиця -----

Місто -----

Держава або провінція -----